

Professor of French Literature and Civilization (emeritus)

Membre émérite du Centre d'Études Médiévales d'Indiana University (Bloomington)
Membre du Comité scientifique de la Société de Mythologie Française

Indiana University
Department of French & Italian
Global and International Studies Building
355 North Jordan Avenue
Bloomington, IN 47405-1105
USA
Courriel : jmercero@indiana.edu

Ph. D. in French [doctorat de littérature française], 1993 : Department of French, University of California (Berkeley, USA) (Directeur de thèse : Prof. Joseph J. Duggan †, Ph. D., doyen associé de l'University of California Berkeley Graduate Division)

Centres d'intérêt et de recherche particuliers : 1) Littérature médiévale française, en particulier : chansons de geste, Vies de saints, culte marial, fabliaux et théâtre ; textes parodiques du sacré (*sermons joyeux*, textes carnavalesques) ; 2) Traditions populaires (en particulier) : médecine magique par les plantes et les animaux, rebouteux, panseurs de secret, etc. ; sainteté populaire (saints imaginaires) ; légendes et miracles de la Vierge Marie (du Moyen Âge à nos jours), parodies du sacré ; légendes toponymiques ; Gargantua, fées et géants ; 3) Rapports entre traditions populaires et mythologie (celtique en particulier).

Publications

Livres

Le Message et sa fiction. La Communication par messenger dans la littérature française des XII^e et XIII^e siècles, University of California Press, Publications in Modern Philology, Vol. 128, 1998, xiii, 399 pages.

Dictionnaire des saints imaginaires et facétieux (du Moyen Age à nos jours), Paris, Editions du Seuil, 2002, 1288 pages (10 cartes, 12 illustrations, plus 1200 entrées).

Voté parmi les 20 meilleurs livres de l'année 2002 par le magazine littéraire *Lire* (France) en 12^e position (toutes catégories comprises). Compte rendus en 2002 et 2003 dans plus de 50 magazines et journaux en France, Belgique, Suisse et Canada, y compris *Le Monde* (demi-page par Roger-Pol Droit), *Le Nouvel Observateur*, *Libération*, *Le Journal du Dimanche* (Bernard Pivot), *Le Magazine Littéraire*, *Lire*, *L'Histoire*, etc. Entretiens radiophoniques à propos du livre sur Radio France Internationale, Radio Suisse Romande, Radio Canada (2002). Segment radiophonique sur France Culture (par Bernard Sergent, chercheur au CNRS) et brève revue sur France Culture par Jacques Le Goff, Directeur d'Études à l'EHESS (2002).

La vieille Carcas de Carcassonne. Florilège de l'humour et de l'imaginaire des noms de lieux en France (légendes, jeux et calembours toponymiques du Moyen Âge à nos jours), précédé d'un Essai sur le sujet, Paris, Seuil, 2006, 835 pages.

Comptes rendus dans *Lire*, numéro de décembre 2006-janvier 2007 (Marc Riglet) et dans le *Bulletin de la Société de Mythologie française*, 2006, n° 225 (Philippe Parrain) ; entretien radiophonique sur France Culture par François Chaslin (programme « Métropolitains » du 7 mars 2007).

Articles parus dans des revues spécialisées

Études médiévales

- 1 “Structure, focalisation et esthétique dans les scènes de message épiques”, *Aevum - Rassegna di Scienze Storiche Linguistiche e Filologiche*, Vol. 71, 2, mai-août 1997, p. 315-329.
- 2 “Prélude aux Sermons Joyeux: l'équivoque hagiographique et la sanctification facétieuse du XIII^e au XV^e siècle”, *Le Moyen Âge. Revue d'Histoire et de Philologie*, t. 103, 3-4, 1997, p. 527-544.
- 3 “Hagiographie facétieuse, calendrier et ‘passion’ alimentaire du Carnaval et du gros manger (littérature et folklore)”, *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie Française*, n° 186, 1997-1998, p. 15-43.
- 4 “De la «mauvaise humeur» du sénéchal Keu: Chrétien de Troyes, littérature et physiologie”, *Cahiers de civilisation médiévale*, 1998, t. 41, 1, p. 17-34.
- 5 “Obscenity and Hagiography in Three Anonymous French *Sermons Joyeux* and in Jean Molinet's *Saint Billouart*”, in Jan M. Ziolkowski, ed., *Obscenity: Social Control and Artistic Creation in the European Middle Ages* (Selected Proceedings of the Harvard University Conference, Cambridge, Mass., May, 1995), Leiden, E. J. Brill, 1998, p. 332-344. (Compte rendu en ligne d'Edwin Craun, *The Medieval Review*, TMR 99.05.05).
- 6 “Cooks, Social Status, and Stereotypes of Violence in Medieval French Literature and Society”, *Romania*, t. 116, 1-2, 1998, p. 170-187.
- 7 “La voix problématique du messager dans les chansons de geste”, *Olifant*, Vol. 19, fasc.3-4, 1994-1995 [publié en 1999], p. 207-222.
- 8 “*Ainsy disoit Huon*: le couplage discours-formule référentielle en vers d'intonation dans *Hugues Capet*”, *Olifant*, Vol. 20, fasc. 3-4, Printemps-Automne 1996 [publié en 1999], p. 247-275.
- 9 “De l'hagiographie à la chanson d'aventures: l'image de sainte Bathilde reine de France”, in Miren Lacassagne, ed., *Ce nous dist li escriis... Che est la verite. Etudes de littérature médiévales offertes à André Moisan par ses collègues et ses amis*, Aix-en-Provence, CUER MA, 2000, *Senefiance* n° 45, p. 193-206. Comte rendu de M. Thirty-

Stassin dans *Scriptorium*, 2002, 56, p. 86.

- 10 “Charlemagne et l’économie de la charité et de la conversion dans le *Pseudo-Turpin*”, dans *L’épopée romane au Moyen Âge et aux temps modernes. Actes du XIV^e Congrès International de la Société Rencesvals pour l’Etude des Epopées Romanes, Naples, 24-30 juillet 1997*, Fridericiana Editrice Universitaria, Napoli, 2001, Vol. 2, p. 945-966.
- 11 “Paternoster et Patenostre: de la liturgie à la sanctification érotique”, *Romania*, 2002, t. 120, n^o. 477-478, fasc. 1-2, p. 132-148.
- 12 “*Par desoz terre une volte soltive... Étude du cliché narratif du souterrain sarrasin utilisé lors d’un siège ou d’une évasion épiques*”, dans *L’Epopée médiévale (Actes du XV^e Congrès International de la Société Rencesvals, Poitiers, 21-27 août 2000)*, Poitiers, 2002, Collection des Cahiers de civilisation médiévale 13, t. 2, p. 937-947.
- 13 “Des souris et des hommes: pérégrination d’un motif narratif et d’un *exemplum* d’Islam en chrétienté. À propos de la fable de *L’Ermite* de Marie de France et du fabliau de *La Sorisete des Estopes*”, *Cahiers de civilisation médiévale*, 2003, t. 46, fasc.181/1, p. 53-69.
- 14 “Des saints pas très catholiques”, *Enjeux-Les Échos*, juillet-août 2003, n^o 193, p. 102-104.
- 15 “Real Saints” and “Imaginary Saints”, Entrées dans Elizabeth Chesney Zegura, dir., *The Rabelais Encyclopedia*, Westport, Ct-London, Greenwood Press, 2004, p. 218-221.
- 16 “Le Miracle et les gués de l’aubépine: signe de salut et seuils de l’aventure dans la matière de Bretagne et l’épopée”, dans Keith Busby, Bernard Guidot and Logan E. Whalen, dir., “*De sens rassis*”. *Essays in Honor of Rupert T. Pickens*, Amsterdam, Rodopi, 2005, p. 445-465.
- 17 “Le couple *ludicra-seria* et son codage scénologique dans le théâtre religieux de la fin du Moyen Âge: l’exemple du messager ‘païen’”, *European Medieval Drama*, ed. Brepols, Vol. 10, 2006 (publié début 2007), p. 1-56.
- 18 “Pantomimes dansées et jeux de rôles mimés dans les “pastourelles-assemblées”, les monologues de jongleur et les jeux carnavalesques”, dans Karen Fresco and Wendy Pfeffer, dir., « *Chançon legiere a chanter* ». *Essays on Old French Literature in honor of Samuel N. Rosenberg*, Birmingham, Alabama, Summa Publications, Inc., 2007, p. 163-196.
- 19 “*Non recognus à Rome ny au Ciel: saints imaginaires, saints substitués et saints à personnalité multiple*”, dans Sylvie Mougín et Michel Tamine, dir., *Dévotions populaires*, Actes du Colloque de Reims, Université de Champagne-Ardenne, 2002, Langres, Editions Dominique Guéniot, 2008, p. 395-411.
- 20 “The Sacred and the Laughing Body in French Hagiographic and Didactic Literature of the Middle Ages”, dans Katja Gvozdeva und Werner Röcke, dir., *Risus sacer - Sacrum risibile. Interaktionsfelder von Sakralität und Gelächter im kulturellen und historischen Wandel*, Publikationen zur Zeitschrift für Germanistik, Neue Folge, vol.

- 20, Internationaler Verlag der Wissenschaften, Bern, Peter Lang, 2009, p. 101-116.
- 21 “L’étrange parole du *Rusticus* dans le théâtre religieux français de la fin du Moyen Âge”, dans Catherine Emerson, Mario Longtin and Adrian P. Tudor, dir., *Performance, Drama and Spectacle in the Medieval City. Essays in Honour of Alan Hindley*, Leuven, Peeters, 2010, p. 17-46.
- 22 “*Bonte* et *amende* dans le *Testament de l’Âne*. Étude sur l’ironie *différente* chez Rutebeuf”, *Romania*, 2010, t. 128, p. 512-525 (paru en 2011).
- 23 “Regard et métamorphoses de l’identité dans les *Fables* de Marie de France”, *Cahiers de civilisation médiévale*, avril-juin 2011, t. 54, p. 177-202.
- 24 “Sombre Guillaume et rutilant Renart. Jeux d’échos et d’inversions entre la branche Ib du *Roman de Renart* et *La Prise d’Orange*”, *Reinardus*, 2010-2011, vol. 23, p. 137-162.
- 25 « Étymologie et légendes toponymiques dans l’épopée médiévale et la tradition orale moderne », dans Monica L. Wright, Norris J. Lacy, and Rupert T. Pickens, dir., “*Moult a sans et vallour*”. *Studies in Medieval French Literature in Honor of William W. Kibler*, Amsterdam-New York, Rodopi, 2012, p. 251-271.
- 26 « Aspects de la *mescreance* et de la résistance des « rustres » à l’égard des saints et de leur culte », dans Paolo Golinelli (a cura di), dir., *Agiografia e culture popolari. Hagiography and popular cultures. In ricordo di Pietro Boglioni (Atti del Convegno Internazionale di Verona (28-30 ottobre 2010))*, Bologna, CLUEB, 2012, p. 207-231.
- 27 « Rutebeuf marchand de croisades et le système de la comptabilité spirituelle : le dit et le non-dit », *Romania*, 2013, t. 131, p. 381-408.
- 28 « Féerie et paradis dans *La Naissance du Chevalier au Cygne* (version *Elioxe*) », *Cahiers de civilisation médiévale*, t. 58, fasc. 229, janvier-mars 2015, p. 27-42.
- 29 « Sur les syntagmes *chanson de geste*, *chanter de geste* et *chanter de...* + anthroponyme : contextes, usages et polémiques », dans Sophie Marnette, John F. Levy, and Leslie Zarker Morgan, dir., “*Si sai encor moult bon estoire, chançon moult bone et ancienne*”. *Studies in the Text and Context of Old French Narrative in Honour of Joseph J. Duggan*, Oxford, The Society for the Study of Medieval Languages and Literature (Medium Aevum Monographs), Oxford, 2015, p. 125-153.
- 30 « Rêves érotiques : humour, désir et anxiété sexuelle dans les fabliaux *Li Sohait des Vez* et *Le Moigne* », *Le Moyen Âge*, 2015, t. 12, fasc. 2, p. 409-431.
- 31 « Sagesse et folie dans les *Lais* de Marie de France : expression lexicale, positionnements narratifs et significations », *Cahiers de civilisation médiévale*, oct.-déc. 2018, t. LVI, fasc. 244, p. 329-355.

Traditions populaires et Mythologie celtique

- 32 “Remarques sur une interprétation du dieu Sucellos”, *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, n°. 123, oct.-nov. 1981, p. 160-164. 18.
- 33 “Les géants et la racine MAUR-: saint Maurice”, *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, n°. 128, janv.-fév. 1983, p. 20-23. 17.
- 34 “Le pied médiateur de l’Au-delà” (1^e part.), *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, n°. 143, oct.-déc. 1986, p. 70-73.
- 35 “Le pied, le boiteux et l’Au-delà” (2^e part.), *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, n°. 157, 1990, p. 63-67.
- 36 “Folklore et mythologie des maladies de la peau à travers la Vie des saints, le *Lancelot en prose* et le conte populaire français”, dans *Mythologie en Nord, Actes du IV^e Congrès international de mythologie* (Lille, août 1989), Beauvais, 1990, p. 167-177.
- 37 “Le folklore des cheminées et des ramoneurs aux Etats-Unis”, *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, n°. 159, nov. 1990, p. 25-28.
- 38 “Recherches sur le symbolisme cosmique et métaphysique de la cheminée et de la toiture”, *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, n°. 167, 1993, p. 2-9.
- 39 “De la grotte-refuge au château-prison: itinéraires mythologiques de quelques vierges saintes poursuivies, séquestrées ou libérées”, *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, n°. 208, 2002, p. 13-31 (*Actes du 24^e Congrès de Mythologie Française*, Baume-lez-Aix, 23-26 août 2001, fasc. 2).
- 40 “Calendrier, géographie, motif et rituels des ‘saints et saintes à l’aubépine’”, *Mélanges offerts à Jean-Paul Lelu, Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, 2003, n°. 211, p. 14-37.
- 41 “Calembours toponymiques et légendes étymologiques : quelques exemples de Belgique et du Nord de la France”, *Francophonie vivante*, juin 2004, n°. 2, p. 67-75.
- 42 “La Vierge et la vigne”, *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française* (Actes du 26^e Congrès de la Société de Mythologie Française, Gaillac, France, 16-18 juillet 2004, *Au Pays du vin et de l’ivresse* (2005, n° 218, p. 16-31).
- 43 “Sur les pas de la “Langue de Bœuf” : le rôle des bovidés dans les légendes toponymiques”, *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française* (Actes du 27^e Congrès de la Société de Mythologie Française, 2^e partie : le Taureau et la Déesse), Yerville, France, 26-28 août, 2005, 2006, n° 222, p. 21-33.
- 44 “Les “Notre-Dame de Bon Lait” : dévotions, rituels et antécédents préchrétiens, spécialement en Bretagne », dans *Espaces thérapeutiques, saints guérisseurs et autres intercesseurs, Revue du Tarn*, hiver 2006, n° 204, p. 795-810 (Actes du congrès de Gaillac, 9-11 décembre 2005).
- 45 « Une anguille nommée Gargantua : contribution au légendaire et à la mythologie de la

Bretagne », dans Florence Bayard et Astrid Guillaume, dir., *Formes et difformités médiévales. Mélanges d'histoire, de littérature, de langue et de mythologie médiévales offerts au Professeur Claude Lecouteux*, Paris, Presses Universitaires de la Sorbonne-Paris IV, 2010, p. 111-125.

- 46 « Du mauvais et du bon usage de la chasse aristocratique selon l'Eglise et la tradition populaire au Moyen Age et au-delà », dans *Mythologie de la chasse. Au pays d'Arduina et des Quatre fils Aymon* (Actes du 31^e Congrès de la Société de Mythologie Française, Borzée-La Roche-en-Ardenne, Belgique), 2010, p. 86-117.
- 47 « La légende du géant *Sire de Malassis* à Arcueil-Cachan (Val-de-Marne) et ses rapports avec celles d'autres géants de brume et géants « assis », *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, mars 2011, n° 242, p. 56-77.
- 48 « Sainte Marguerite en Bourgogne. Aspects légendaires et arrière-plans mythologiques (1^{ère} partie) », *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, septembre 2012, n° 248, p. 60-82 ; « Sainte Marguerite en Bourgogne. Aspects légendaires et arrière-plans mythologiques (2^e partie) », *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, décembre 2012, n° 249, p. 44-63.
- 49 « Quelques éléments de réponse sur la *Came crude* gasconne », *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, décembre 2012, n° 249, p. 15-17.
- 50 « La menterie sans frontière... », dans Daniel Loddio et Claude Ribouillault, dir., *Es pas vertat ! Menteries et tradition orale* (Actes du colloque de Cordes, Tarn, janvier 2012), Cordes, Cordae-La Talvera, 2013, p. 105-113.
- 51 « Médecine populaire d'autrefois : les *hunes* en Ille-et-Vilaine », *Le Rouget de Dol*, 1^e semestre 2014, n° 105, p. 30-35.
- 52 « Une démarche médico-magique de la religion populaire : Tirer les saints, déterminer la maîtresse place et voyager (XVI^e-XXI^e siècles) » (Actes du 36^e Congrès de la Société de Mythologie Française, Montargis, France, 9-11 août 2013), *Mythologie Française*, septembre 2014, n° 256, p. 70-86.
- 53 « Marie *emperiere des infernaux paluds* : la Vierge, les marais et la mort », *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, juin 2015, n° 259, p. 50-65.
- 54 « Croyances, rites, formules conjuratoires et charmes relatifs aux abeilles », *Les Cahiers d'Apistoria*, 2015, n° 13, p. 4-21.
- 55 « Un aperçu de la religion populaire en Limousin : *Li Pitit Petar de Diu*, une ancienne prière populaire (Haute-Vienne et Charente) », *Aguiaine. Le Subiet*, juillet-septembre 2015, t. XLVIV, n° 296, 3^e livraison, p. 15-21 (1^e partie) et septembre-décembre 2015, t. XLVX, n° 297, 4^e livraison, p. 27-34 (2^e partie).
- 56 « La Dame des marais et ses amants autour de Huelgoat et de Brennilis (Finistère) », *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, mars 2017, n° 266, p. 28-50.

- 57 « Dormeuses et écouteuses des morts en Bretagne », *Keltia Magazine*, n° 42, avril-juin 2017, p. 18-20.
- 58 « Mariage, coupes surnaturelles volées vs coupes et breuvages offerts : de la Bourgogne à Marseille en passant par le Pays de Galles et l'Irlande », dans Alain Meurant, dir., *Traditions indo-européennes et patrimoines folkloriques. Mélanges offerts à Bernard Sergent*, Paris, L'Harmattan, 2017, p. 437-474.
- 59 « Le nombre trois et le triangle en Bretagne », *Keltia Magazine*, n° 46, avril-juin 2018, p. 22-24.
- 60 En collaboration avec Patrice Lajoie, « Quelques prières médicinales recueillies en Pays d'Auge », *Bulletin de la Société Historique de Lisieux*, 1^{er} semestre 2018, n° 85, p. 183-198.
- 61 « Voleurs et tarisseurs de lait en Bretagne » (**1^{ère} partie**), *Keltia Magazine*, n° 47, juillet-septembre 2018, p. 22-23 ; **2^e partie**, *Keltia Magazine*, n° 48, octobre-décembre 2018, p. 18-19.
- 62 « La glaise et la glose : quelques fouilles autour du géant Gewr et de saint Herbot en Finistère », *Ollodagos*, 2017, t. XXXIII, p. 3-76 (paru en juillet 2018).
- 63 « Le cheval Bayard, l'enchanteur Maugis et la fée Oriande : de la chanson de geste à la médecine par le secret et retour par la mythologie celto-hellénique », *Nouvelle Mythologie Comparée*, n° 4, 2017-2018, p. 1-76 (en ligne : <http://nouvellemythologiecomparee.hautetfort.com/media/01/02/2676088280.pdf>).
- 64 « Parcours en triangle et franchissements de limites dans les rituels médico-magiques et conjuratoires populaires », *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, septembre 2018, n° 272, p. 32-49.
- 65 « Piliers et guerriers dans l'épopée irlandaise », *Keltia magazine*, oct.-déc. 2018, n° 48, p. 7-9.
- 66 « Sur l'expression *le Char saint Martin* désignant la Grande Ourse 'en Normandie' : de Nicole Oresme aux traditions populaires », *Bulletin de la Société Historique de Lisieux*, premier semestre 2019, n° 87, p. 45-65.
- 67 « Nouveaux éléments d'interprétation au sujet de la procession giratoire du bras-reliquaire de saint Ernier à Céaucé (Orne) », *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, mars 2019, n° 274, p. 55-86 (**1^{re} partie**) ; *ibid.* : juin 2019, n° 275, p. 26-37 (**2^e partie**).
- 68 « La « Vénus de Quinipily » : récit d'une attaque contre les dévotions populaires », *Keltia magazine*, avril 2019, n° 50, p. 14-16.
- 69 « Naître l'âme en pet : le conte du *Pouçot* (AT 700), la Vieille et la Vache cosmique », dans Françoise Clier-Colombani et Martine Genevois, dir., *Patrimoine légendaire et culture populaire : le Gai Savoir de Claude Gaignebet*, Paris, Éditions L'Harmattan, 2019, p. 425-458.

- 70 « Le cheval, l'arbre et la circulation de l'énergie vitale : du folklore à la mythologie indo-européenne », dans Patrice Lajoie, dir., *Mélanges Dean A. Miller, Ollodagos*, t. XXXIV, 2019, p. 155-192.
- 72 « Sarcasmes, rancœur et regards croisés sur la médecine en milieu rural : paysans, guérisseurs et médecins au XIX^e siècle », *Histoire et Sociétés Rurales*, 1^{er} semestre 2019, n° 51, p. 107-162.
- 74 « La métamorphose, un trait distinctif des paganismes », *Mythologie(s)*, août-sept. 2019, n° 35, p. 100-103.
- 75 « Les grues : femmes métamorphosées », *Mythologie(s)*, août-sept. 2019, n° 35, p. 104-105.
- 76 « Saint Laurent le Grillé du mois d'août », *Mythologie(s)*, août-sept. 2019, n° 35, p. 124-127.
- 77 « Séduisantes et inquiétantes : les fées *mitounas* et la *Salimonda* dans le Tarn et l'Aude », *Revue du Tarn*, Hiver 2019, n° 256, p. 159-170.
- 78 « Le fenouil et la fêrulle, plantes magiques « bonne à penser » (de l'Antiquité à nos jours), *Mythologie Française* (accepté, 1^{re} partie à paraître en décembre 2019 et 2^e partie en mars 2020).
- 79 « De la grue comme figure emblématique du 'renversement qualitatif' dans le labyrinthe et ailleurs », *Mythologie Française* (accepté, à paraître en 2020).
- 80 « Enfants et descendants de la Vache cosmique ou d'une vache-mère dans les mythes, épopées et contes merveilleux », *Nouvelle Mythologie Comparée*, n° 5, 2019-2020 (accepté, à paraître en 2020).
- 81 « De quelques bonnes raisons de se travestir dans les mythes et rites indo-européens », *Ollodagos* (accepté, à paraître dans *Ollodagos*, 2021, vol. 27, Actes du colloque « D'un sexe à l'autre : métamorphoses et travestissements dans le mythe et l'épopée » organisé par la Société Belge d'Études Celtiques, Bruxelles, 16 novembre 2019).

Articles de traditions populaires / mythologie soumis pour publication à des revues :

« Quelques chevauchées aériennes en compagnie des druides, des corvidés et des curés tempestaires » (revue *Ollodagos*)

« L'image du corps dans la médecine populaire : l'exemple de l'estomac décroché / raccroché » (revue *Histoire, Médecine et Santé*)

Miscellanées (préfaces, notes brèves, entretiens, etc.)

« Collages à la couleur de l'esprit », *Le Collage surréaliste en 1978*, catalogue d'exposition, Paris, Galerie Le Triskèle, 1978, s.p. [p. 27-28].

Préface à Maurice Gillet, *Li Latins sins dire Âmen'. Langue du culte et parodies dialectales*, Bastogne, Musée En Piconrue, 2007 (publié début 2008).

« Du temps où André Breton et les Surréalistes fondaient la SMF... », *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, septembre 2015, n° 260, p. 11-12.

« Neuf jeunes filles agitant des rubans... » : un « embellissement » autour du cheval Mallet de Saint-Lumine-de-Coutais ? », *Mythologie Française. Bulletin de la Société de Mythologie française*, déc. 2016, n° 265, p. 25-27.

« La mythologie au cœur du charme », préface à Patrice Lajoie, *Charmes et incantations (Biélorussie, Russie, Ukraine)*, Lisieux, Lingva et Viktoriya et Patrice Lajoie, 2017, p. 5-11.

« Imaginaires et facétieux », entretien à propos de mon *Dictionnaire des saints imaginaires et facétieux* (Seuil, 2002), dans le magazine *Mythologie(s)*, n° 31, 14 novembre 2018, p. 74-75.

Travaux en cours

Articles :

« Renart médecin : charlatan ou savant *mire* ? Essai d'interprétation de la branche X du *Roman de Renart* »

« Gargantua charretier, Gargantua en enfer dans l'Ouest de la France »

Livres :

Par pertes et profits: l'Église, l'argent et le système de la comptabilité spirituelle dans les œuvres édifiantes en français (XII^e et XIII^e siècles) (manuscrit de 230 pages)

Jean qui prie et Jean qui rie. Le peuple entre religion, magie, médecine et facétie (1. Médecine magico-religieuse ; plantes, remèdes, rituels et conjurations des guérisseurs ; prières populaires pour gagner le Ciel ; 2. Histoires de curés, moines et nonnettes ; facéties et parodies religieuses) (manuscrit de 2038 pages)

Notre-Dame du Peuple : les racines païennes de la Vierge Marie.

Essais / dictionnaires :

Notre-Dame des Saucisses à Notre-Dame du Web. Dictionnaire thématique des légendes et vocables insolites, populaires et merveilleux de la Vierge Marie (du Moyen Âge à nos jours).

Répertoire des variantes hagionymiques et des hagionymes inconnus ou déformés.

Subventions, bourses de recherche et prix (sélection)

2012: French & Italian Department Travel Grant, Indiana University
2010: French & Italian Department Travel Grant, Indiana University
2010: French & Italian Department Travel Grant, Indiana University
2008: Office of the VP for International Affairs, Overseas Conference Fund grant, Indiana University
2008: COAS Research Grant, Indiana University
2007: COAS Research Grant, Indiana University
2006: COAS Research Grant, Indiana University
2005: Summer Faculty Fellowship (COAS), Indiana University
2005: Overseas Conference Grant (Office of International Programs), Indiana U.
2004: COAS Research Grant, Indiana University
2004: Teaching and Learning Technology Grant, Indiana University
2003: COAS Research Grant, Indiana University
2002: French & Italian Department Research, Indiana University
2002: French & Italian Department Research Grant, Indiana University
2002: President's Arts and Humanities Initiative 2001-02 Award, Indiana University
2001: French & Italian Department Research Grant, Indiana University
2001: Trustees Teaching Award, Indiana University
2000: Summer Faculty Fellowship (COAS), Indiana University
2000: Office of International Programs, Overseas Conference Fund grant, Indiana University
1999: *Camargo Foundation* Fellowship, for Spring 2000: one semester residenceship in Cassis, France.
1999: Summer Faculty Fellowship (RUGS), Indiana University
1999: Grant-in-Aid in Research (RUGS), Indiana University
1998: Grant-in-Aid in Research (RUGS), Indiana University
1997: Teaching Excellence Recognition Award (TERA), Indiana University
1997: Office of International Programs, Overseas Conference Fund, Indiana University
1995: Summer Faculty Fellowship (RUGS), Indiana University
1995: French & Italian Department Research Grant, Indiana University

Cours enseignés

Undergraduate Courses (niveau licence)

F300 / S300 (Honors Division), Lectures et expressions françaises : Fall 1993; Fall 1994; Spring 1994; Fall 1995; Spring 1995; Fall 2001; Fall 2004; Spring 2005; Spring 2006; Spring 2011; S300 (Honors Division): Fall 2008; Fall 2010, "L'identité en question(s)" ; Fall 2012, "L'Ici, L'Autre, L'Ailleurs"

F305, Théâtre et essai: Spring 1996; Fall 1998; Fall 1999; Spring 1999; Spring 2001; Fall 2002; Spring 2004; Fall 2005; Fall 2006; Spring 2006; Spring 2008; Spring 2012, "Argent, Pouvoir, Passions" ; Fall 2013, "Jeux de rôles et drôles de jeux: l'identité remise en question"

F306, Roman et poésie: Spring 2009

F310/M390 (Medieval Studies): Spring 2004

F316, Expression orale (Conversational Practice): Spring 1995; Spring 1996; Spring 1998

F361, La France médiévale. Histoire et institutions (jusqu'à 1500): Fall 1993; Fall 1995; Fall 1997; Spring 2000; Fall 2001; Fall 2003; Fall 2005; Fall 2007; Fall 2008; Spring 2010; Fall 2011; Spring 2013; Fall 2013; Fall 2014

F375, Thèmes et perspectives littéraires: Fall 2010, « Le surréalisme » ; Spring 2012, « Solitaires/Solidaires »

F410, Littérature française du Moyen Âge: Spring 1994; Fall 1997; Fall 1998; Spring 2000; Fall 2003; Spring 2005; Fall 2009

F451, Spring 2002, « Fabliaux et contes du Moyen Âge »

F463, La France médiévale. Arts et Idées (jusqu'à 1500): Fall 1994; Fall 1996; Spring 2011; Spring 2002; Spring 2009

M200 (Medieval Studies): Fall 1999

M390 (Medieval Studies): Spring 2004

Graduate Courses (niveaux maîtrise et doctorat)

F501, « Littérature française du Moyen Âge I. Introduction à l'ancien français », Fall 2007; Fall 2009; Fall 2011 ; Fall 2014

F502, « Littérature française du Moyen Âge II », Spring 2008; Spring 2010, « L'Animal dans le récit médiéval » ; Spring 2012, « *Le Roman de Renart* ou le charme d'une œuvre ludique et scandaleuse »

F505, Littérature française du Moyen Âge (14^e-15^e siècles): Fall 1996; Spring 1999

F615, Séminaire de littérature française du Moyen Âge: Fall 2002; Fall 2004; Fall 2006 et Spring 2011, « La Vierge et les saints : poétique et politique du miraculeux au Moyen Âge » ; Spring 2013, « Discours et théâtre de la folie au Moyen Âge (12^e-16^e siècles) ».